



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и Регламентом  
ЕС № 2015/830

Обработано: 6.9.2019  
Версия: 18  
Язык: ru-RU  
Напечатано: 31.12.2019

## Таблетки для удаления накипи для кофемашин

Номер материала 00311556/00311557/00311864/00311893

Страница: 1 от 11

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1 Идентификатор продукта

Торговая марка: Таблетки для удаления накипи для кофемашин

#### 1.2 Идентифицированные применения вещества или смеси и применения, которые не рекомендуются

Общее использование: Для удаления накипи

#### 1.3 Детальная информация о поставщике, который предоставляет паспорт безопасности

Название фирмы: IBEDA-CHEMIE Klaus P. Christ GmbH

Улица/Абонементный почтовый ящик:

Am Eichelgärtchen 32

Почтовый индекс, город: 56283 Halsenbach

Германия

Электронная почта: info@ibeda-chemie.com

Телефон: +49 (0)6747-9501-0

Телефакс: +49 (0)6747-9501-11

Справочно-информационный раздел:

Herr Dohmann, Телефон: +49 (0)6747-9501-16 (Этот номер отвечает только в рабочее время.)

Дополнительные сведения:

Источник(и) получения, другие:

Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей:

ООО «БСХ Бытовые Приборы», филиал в г. Москва: 119071,

Москва, ул. М.Калужская, 15;

Электронная почта: mok-kdhl@bshg.com

Телефон: (800) 200 29 61

#### 1.4 Экстренный номер телефона

112 или 0801 000 110 (Этот номер отвечает только в рабочее время.)

### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

#### 2.1 Определение класса вещества или смеси

##### Классификация в соответствии с Постановлением ЕС 1272/2008 (CLP)

Раздражает кожу. 2; H315

При попадании на кожу вызывает раздражение.

Раздражает глаза 2; H319

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Сенсibil. кожи 1; H317

При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

Специфическая узконаправленная токсичность, однораз. 3; H335

Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.

**Таблетки для удаления накипи для  
кофемашин**

Номер материала 00311556/00311557/00311864/00311893

Страница: 2 от 11

**2.2 Элементы маркировки****Маркировка (CLP)**Сигнальное слово: **Осторожно**

Указания на опасность:	H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
	H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
	H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
	H335	Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.
Указания по технике безопасности:		
	P102	Держать в месте, не доступном для детей.
	P301+P310	ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к специалисту/терапевту.
	P302+P352	ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом.
	P304+P340	ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.
	P305+P351+P338	ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
	P308+P313	ПРИ оказании воздействия или беспокойности: Обратиться к врачу.

**Специальная маркировка**

Требования к надписям: Содержит Сульфамидная кислота, Малеиновая кислота и Лимонная кислота.

**2.3 Прочие опасности**

Нет особых опасностей.

Результаты оценки отнесения вещества к PBT и vPvB:

Сведения недоступны

**РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**

3.1 Вещества: неприменимо

**3.2 Смеси**

Химические характеристики:

Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками

**Таблетки для удаления накипи для кофемашин**

Номер материала 00311556/00311557/00311864/00311893

Страница: 3 от 11

Опасные компоненты:

Ингредиент	Обозначение	Содержание	Классификация
REACH 01-2119457026-42-xxxx EC-№ 201-069-1 CAS 77-92-9	Лимонная кислота, обезвоженный	30 - 60 %	Раздражает глаза 2; H319.
EC-№ 203-742-5 CAS 110-16-7	Малеиновая кислота	10 - 25 %	Острая токс. 4; H302. Раздражает кожу. 2; H315. Раздражает глаза 2; H319. Сенсибил. кожи 1; H317. Специфическая узконаправленная токсичность, однораз. 3; H335.
REACH 01-2119488633-28-xxxx EC-№ 226-218-8 CAS 5329-14-6	Сульфамидная кислота	10 - 25 %	Раздражает кожу. 2; H315. Раздражает глаза 2; H319. Хронически опасный для водных объектов 3; H412.

Полный текст H- и EUN-указаний по безопасности см. в разделе 16.

**РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи****4.1 Описание мер по оказанию первой помощи**

Общие указания:	При опасности потери сознания содержать и транспортировать поражённого в стабильном положении на боку.
При вдыхании:	Обеспечить подачу свежего воздуха. Поражённых привести в положение покоя. При недомогании посетить доктора. При неравномерном дыхании или остановке дыхания незамедлительно искусственно обеспечить кислородом или применить аппарат искусственного дыхания.
После контакта с кожей:	При контакте с кожей незамедлительно промыть большим количеством воды с мылом. Сменить загрязнённую одежду. При раздражениях кожи обратиться к врачу.
После попадания в глаза:	Незамедлительно промыть глаза при открытых веках в течение 10-15 минут проточной водой. Снять контактные линзы. Затем проконсультироваться у окулиста.
После глотания:	Запрещено давать потерявшему сознание человеку что-либо через рот. Рот прополоскать водой. Дать выпить большое количество воды. Не вызывать тошноту. Вызвать доктора.

**4.2 Важнейшие симптомы или эффекты воздействия, проявляющиеся незамедлительно или с задержкой**

При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию. При попадании на кожу вызывает раздражение. При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

**4.3 Указания по оказанию незамедлительной врачебной помощи или специальному лечению**

Симптоматическое лечение.  
Рот прополоскать водой. Продукт реагирует кислый.

## **Таблетки для удаления накипи для кофемашин**

Номер материала 00311556/00311557/00311864/00311893

Страница: 4 от 11

### **РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**

#### **5.1 Средства пожаротушения**

Подходящие средства пожаротушения:

Водная распыляющая струя, спиртоустойчивая пена, сухой порошок для тушения, двуокись углерода.

Непригодные по соображениям безопасности средства пожаротушения:

Мощная водяная струя

#### **5.2 Особые опасности, исходящие от вещества или смеси**

В случае пожара могут образоваться: Оксиды азота (NO<sub>x</sub>), оксиды серы, Окись углерода и двуокись углерода.

#### **5.3 Указания по пожаротушению**

Специальные средства защиты при пожаротушении:

Носить автономный защитный дыхательный аппарат и стойкий к химикатам защитный костюм.

Дополнительные указания:

Находящиеся под угрозой ёмкости охладить разбрызгиваемой водой и по возможности удалить из зоны опасности. Подавлять пары с помощью водной струи. Не вдыхать дымовые газы. Избегать попадания использовавшейся для тушения воды в водоёмы или грунтовые воды. Вода для тушения реагирует кислотно.

### **РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**

#### **6.1 Меры индивидуальной безопасности, средства защиты и порядок действий в аварийной ситуации**

Избегать контакта с глазами и кожей. Избегать пылеобразования. Не вдыхать пыль.

При образовании пыли: Обеспечить хорошую вентиляцию. Использовать средства индивидуальной защиты.

#### **6.2 Меры по защите окружающей среды**

Не допускать попадания в грунтовые воды, в водоемы или канализацию.

#### **6.3 Методы и материалы удерживания и очистки**

Избегать пылеобразования.

Собрать сухим и в разрешенных емкостях произвести утилизацию. Вторичная очистка.

Очищать пол и загрязнённые предметы с помощью: вода. Остатки можно также удалить содой или другим щелочным чистящим средством.

#### **6.4 Ссылка на другие разделы**

См. также главу 8 и 13.

**Таблетки для удаления накипи для кофемашин**

Номер материала 00311556/00311557/00311864/00311893

Страница: 5 от 11

**РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах****7.1 Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения**

Указания по безопасному обращению:

Избегать контакта с глазами и кожей. Избегать пылеобразования. Не вдыхать пыль. Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.

При образовании пыли: Принять меры по обеспечению хорошей вентиляции и вытяжки в рабочем и складском помещениях. Использовать средства индивидуальной защиты.

Указания по защите от пожара и взрыва:

Обычные профилактические меры противопожарной безопасности.

**7.2 Условия для безопасного хранения с учетом несовместимости**

Требования к складским помещениям и емкостям:

Хранить емкость в сухом месте и плотно закрытой. Хранить при комнатной температуре.

Указания по совместному хранению:

Не хранить вместе с сильными окислительными средствами или кислоты. Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.

**7.3 Специфические виды конечного использования**

Отсутствует какая-либо информация.

**РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты****8.1 Подлежащие контролю параметры**

Предельные значения на рабочем месте:

CAS-№	Обозначение	Вид	Предельное значение
	Таблетки для удаления накипи для кофемашин	Россия: долговременность	4 мг/м <sup>3</sup> Предельно-допустимое содержание пыли
77-92-9	Лимонная кислота, обезвоженный	Россия: ограничение пикового значения	1 мг/м <sup>3</sup>
5329-14-6	Сульфамидная кислота	Россия: ограничение пикового значения	2 мг/м <sup>3</sup>

**8.2 Средства контроля за опасным воздействием**

Применять кислотоустойчивые материалы и аппараты. Проверять неоднократно электропроводку на наличие коррозионных повреждений. Обеспечить подачу свежего воздуха. Пыль отсасывать обязательно непосредственно на месте ее образования.

**Таблетки для удаления накипи для  
кофемашин**

Номер материала 00311556/00311557/00311864/00311893

Страница: 6 от 11

**Индивидуальные средства защиты****Ограничение и контроль воздействия на рабочем месте**

- Защита органов дыхания: При превышении предельных допустимых значений вредных веществ на рабочем месте носить защитный дыхательный аппарат.  
Противопылевой респиратор или Комбинированный фильтр Используйте фильтрующий прибор типа A-(P3) в соответствии с EN 14387.
- Защита рук: Защитные перчатки в соответствии с EN 374.  
Материал для перчаток: Нитриловый каучук-Толщина слоя: 0,11 mm.  
Время пробоя: >480 min.  
Учитывать сведения изготовителя защитных перчаток о проницаемости и прочности.
- Защита глаз: Плотно закрытые защитные очки в соответствии с EN 166.
- Защита тела: При работе носить соответствующую защитную одежду.
- Защитные и гигиенические меры:  
Избегать контакта с глазами и кожей.  
Сменить загрязненную одежду.  
Приготовить средства для промывки глаз.  
Во время работы не есть и не пить.  
Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.

**РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства****9.1 Данные об основных физических и химических свойствах**

Внешний вид:	Форма: твердый, Таблетки Цвет: белый
Запах:	без запаха
Порог запаха:	Сведения недоступны
значение pH:	при 20 °C, 10 g/L: 1,0
Точка плавления/точка замерзания:	132 - 135 °C
Температура начала и диапазон кипения:	Сведения недоступны
Точка [температура] воспламенения/Диапазон точки воспламенения:	> 100 °C
Скорость испарения:	Сведения недоступны
Воспламеняемость:	Сведения недоступны
Пределы взрывоопасной концентрации:	Сведения недоступны
Давление пара:	Сведения недоступны
Плотность пара:	Сведения недоступны
Плотность:	Сведения недоступны
Растворимость в воде:	при 80 °C: легко растворимый
Коэффициент распределения n-октанол/вода:	Сведения недоступны
Температура самовоспламенения:	Сведения недоступны
Температура разложения:	> 135 °C
Вязкость, кинематический:	Сведения недоступны
Взрывчатые свойства:	Сведения недоступны
Взрывоопасные свойства:	Сведения недоступны

**Таблетки для удаления накипи для  
кофемашин**

Номер материала 00311556/00311557/00311864/00311893

Страница: 7 от 11

## 9.2 Дополнительная информация

Дополнительные сведения:

Сведения недоступны

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

### 10.1 Реакционная способность

В водном растворе: Может вызывать коррозию металлов.

### 10.2 Химическая стабильность

Стабильный при рекомендуемых условиях хранения.

### 10.3 Возможность опасных реакций

Отсутствие опасных реакций при надлежащем хранении и обращении  
На жаре реагирует с щелочными нитритами и щелочными нитратами, а также с  
другими металлонитратами, взрывообразно с образованием азота.  
В водянистых растворах при контакте с металлами продукт выделяет водород.  
Реагирует с щелочи с тепловыделением.

### 10.4 Недопустимые условия

влажность. Защищать от сильной жары.

### 10.5 Несовместимые материалы

галогены, основания, окислительные средства (нитраты, нитриты, азотная кислота),  
металлы с водой.

### 10.6 Опасные продукты разложения

В случае пожара могут образоваться: Оксиды азота (NO<sub>x</sub>), оксиды серы, Окись  
углерода и двуокись углерода.

Термическое разложение: > 135 °C

**Таблетки для удаления накипи для  
кофемашин**

Номер материала 00311556/00311557/00311864/00311893

Страница: 8 от 11

**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности****11.1 Данные о токсикологическом воздействии**

Токсикологическое действие:

Утверждения выведены исходя из свойств составляющих компонентов. Для продукта, как такового не представлены токсикологические данные.

Острая токсичность (оральный): На основании имеющихся данных критерии установления класса не выполнены.

ATE<sub>mix</sub> (рассчитанный): 2000 mg/kg < ATE <= 5000 mg/kg.

Сведения о малеиновая кислота:

LD50 Крыса, оральный: 708 mg/kg.

При проглатывании является вредным для здоровья.

Острая токсичность (кожный): Нехватка данных.

Острая токсичность (ингаляционный): Нехватка данных.

Разъедающее/раздражающее воздействие на кожу: Раздражает кожу. 2; H315 = При попадании на кожу вызывает раздражение.

Тяжелое повреждение/раздражение глаз: Раздражает глаза 2; H319 = При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Сенсибилизация дыхательных путей: Нехватка данных.

Сенсибилизация кожи: Сенсibil. кожи 1; H317 = При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

Мутагенность зародышевых клеток/Генотоксичность: Нехватка данных.

Канцерогенность: Нехватка данных.

Токсичность для репродуктивной способности: Нехватка данных.

Воздействия на и через материнское молоко: Нехватка данных.

Специфическая токсичность целевого органа (однократное воздействие):

Специфическая узконаправленная токсичность, однократ. 3; H335 = Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.

Специфическая токсичность целевого органа (повторное воздействие вредных веществ): Нехватка данных.

Опасность при вдыхании: Нехватка данных.

Прочая информация:

На основании значения pH нельзя исключить разъедающего воздействия на кожу.

**Симптомы:**

При вдыхании:

После вдыхания пыли может наступить раздражение дыхательных путей.

Дальнейшие симптомы: кашель, удушье. Возможен отёк лёгких.

Симптомы могут проявляться с задержкой.

После проглатывания:

Раздражение слизистой оболочки во рту, зеве, пищеводе и желудочно-кишечном тракте.

Дальнейшие симптомы: Боль в животе, рвота, Ожоги.

**Таблетки для удаления накипи для  
кофемашин**

Номер материала 00311556/00311557/00311864/00311893

Страница: 9 от 11

## РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

### 12.1 Токсичность

Токсичность для водной среды:

Вредное воздействие на водные организмы через изменение pH-значения.  
Перед выводом стоков в очистные сооружения, как правило, необходимо  
проведение нейтрализации.

### 12.2 Стойкость и разлагаемость

Прочие указания: Сведения недоступны

### 12.3 Биоаккумулятивный потенциал

Коэффициент распределения n-октанол/вода:

Сведения недоступны

### 12.4 Мобильность в почве

Сведения недоступны

### 12.5 Результаты оценки отнесения вещества к PBT и vPvB

Сведения недоступны

### 12.6 Другие вредные воздействия

Общие указания: Не допускать попадания в грунтовые воды, в водоемы или канализацию.

## РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

### 13.1 Технология обработки отходов

#### Продукт

Цифровое обозначение отхода:

20 01 14\* = Кислоты

\* = Утилизация должна быть подтверждена.

Рекомендация: Специальные отходы. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

#### Упаковка

Рекомендация:

Цифровое обозначение отхода 150101 - Бумажная и картонная упаковка

Цифровое обозначение отхода 150102 - Пластиковая упаковка: OPP

Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны.

## РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

### 14.1 Номер ООН

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

неприменимо

## Таблетки для удаления накипи для кофемашин

Номер материала 00311556/00311557/00311864/00311893

Страница: 10 от 11

### 14.2 Общепринятое обозначение ООН для транспортировки

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

Не ограниченный

### 14.3 Классы транспортных рисков

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

неприменимо

### 14.4 Группа упаковок

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

неприменимо

### 14.5 Опасности для окружающей среды

Загрязнение морского побережья:

НЕТ

### 14.6 Особые меры предосторожности для пользователя

ADR, ADN, IMDG, IATA: Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

### 14.7 Бестарная перевозка груза согласно Приложению II Конвенции МАРПОЛ и согласно Международному кодексу перевозок опасных химических грузов наливом IBC Code

Сведения недоступны

## РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

### 15.1 Предписания по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические законодательные предписания относительно вещества или смеси

Национальные предписания - Россия

Сведения недоступны

### 15.2 Оценка безопасности веществ

Для этой смеси не требуется оценка безопасности вещества.

## РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

### Дополнительная информация

Дословный [точный] текст H-фраз (предупреждения о рисках) в разделе 2 и 3:

H302 = Вредно при проглатывании.

H315 = При попадании на кожу вызывает раздражение.

H317 = При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

H319 = При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

H335 = Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.

H412 = Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и Регламентом  
ЕС № 2015/830

Обработано: 6.9.2019  
Версия: 18  
Язык: ru-RU  
Напечатано: 31.12.2019

## Таблетки для удаления накипи для кофемашин

Номер материала 00311556/00311557/00311864/00311893

Страница: 11 от 11

Причина последнего изменения:

Изменения в разделе 8: Предельное значение экспозиции  
Общая переработка

Дата первого издания: 28.1.2008

### Отдел, выдавший технический паспорт

Контактное лицо: см. раздел 1: Справочно-информационный раздел

Сокращения и аббревиатуры см. ЕСНА (Европейское химическое агентство): Рекомендации к информационным требованиям и заключению о безопасности материала, глава R.20 (Список терминов и сокращений).

Данные технического паспорта составлены на основе передовых знаний и соответствуют уровню знаний ко времени обработки данных. Они однако не гарантируют соблюдение определённых свойств в смысле правовых обязательств.

Самая актуальная информация о продукте доступна по адресу:  
<http://sumdat.net/auc599nk>

